

D

#### Allgemeine Hinweise:

- Lesen Sie alle Hinweise und Anweisungen sorgfältig durch, bevor sie die Leuchte installieren.
- Archivieren Sie die Hinweisblätter und Montageanweisungen.
- Zerbrochene oder beschädigte Schutz- und Acrylgläser sind zu ersetzen.
- Für Drahtseil- oder Pendelabhängung separate Montageanweisung beachten.



#### Sicherheitshinweise:

- Vor Durchführung von Arbeiten jeglicher Art an einer Leuchte, z.B. Reinigung, Schutzglaswechsel, Leuchtmittelwechsel, usw., Stromversorgung abschalten und Leuchte abkühlen lassen.
- Angaben zur eingeschränkten Verwendung, Montage usw., sind der entsprechenden Montageanweisung, dem Leuchtaufdruck oder den Leuchtenetiketten zu entnehmen.
- Niemals direkt in den Lichtstrahl der Leuchte blicken.
- Die Inbetriebnahme von Leuchten mit beschädigten oder fehlenden Anschlussleitungen bzw. Schutzabdeckungen ist verboten.

#### Montage:

- Montage darf nur von Fachkräften durchgeführt werden.
- LTS Anbau- & Pendelleuchten sind nur für den Innenbereich zugelassen und dürfen nur für Beleuchtungszwecke verwendet werden. Installieren Sie diese Leuchten nur in trockenen Räumen. Beachten Sie bei der Montage die jeweils gültigen nationalen Unfallverhütungsvorschriften.
- Montage darf nur an tragfähigen Konstruktionen, Decken oder Wänden aus nicht brennbaren Baustoffen erfolgen.
- Montage muss an allen dafür vorgesehenen Befestigungslöchern, gemäß angegebenem Bohrplan oder Kennzeichnung in der entsprechenden Montageanweisung, mit geeigneten Schrauben erfolgen.
- Leuchten müssen außerhalb des Handbereichs montiert werden.
- Der Mindestabstand von Leuchtenteilen zu Gardinen oder brennbarem Material muss mindestens 15 cm betragen.
- Leuchte oder Versorgungseinheit nicht mit Wärmedämm-Material abdecken.



#### Elektrischer Anschluss:

- Netzanschluss (Versorgungsspannung siehe Etikettierung) muss bauseitig gemäß der geforderten Schutzart und Schutzklasse vorhanden sein. Netzanschluss darf nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden. Örtliche Vorschriften beachten.
- Anschlussleitungen nicht über Leuchte oder Versorgungseinheit führen.

GB

#### General Instructions:

- Read all of these notes and instructions before installing the luminaire.
- Store the notes and instructions.
- Broken or damaged safety and acrylic glasses have to be replaced.
- For wire-rope or pendant suspension consider separate installation instruction.



#### Safety Instructions:

- Before doing any work on the luminaire, for example cleaning or replacing of safety and acrylic glasses, etc., the electrical power must be disconnected and the luminaire has to be cooled down.
- Information to restricted use, installation etc. can be taken from the corresponding installation instruction, the imprint on the luminaire or the labels.
- Do not look directly into the light beam of the luminaire.
- It is prohibited to operate luminaires with damaged or missing connection cables or protective covers.

#### Mounting:

- Mounting have only be performed by qualified personnel.
- LTS luminaires are only useable for indoor areas and the purpose of lighting. Do not install these luminaires in damp or wet locations, dry locations only. When installing consider the relevant national accident prevention regulations.
- Luminaires must only be mounted on constructions or ceilings of flame retardant materials designed to take the weight.
- Mounting have to be done on all provided fixing holes with suitable screws, according to the given drilling plan or marking in the corresponding installation instruction.
- The luminaires have to be installed outside the hand area.
- Do not install any fixture assembly closer than 15 cm from any curtain or similar combustible material.
- Do not cover luminaire or ballast with warmth insulation material.



#### Electrical Connection:

- Mains connection (supply voltage see labelling) must be provided on-site according the required protection type and class. Mains Connection must only be done by qualified electricians. Consider local regulations.
- Do not lead the connecting lines across the luminaire or ballast.

D

## Hinweise zum Leuchtmittelwechsel:

- Vor dem Leuchtmittelwechsel Stromversorgung abschalten und Leuchte abkühlen lassen.
- Leuchtmittelhinweise beachten. Bitte beachten, dass bei dimmbaren Leuchten die Leuchtstofflampen ca. 100 Stunden einbrennen müssen. Erst danach ist ein uneingeschränktes Dimmen möglich. Röhren bei voller Leistung (100%) einbrennen.

## Reinigungshinweise:

- Die regelmäßige Reinigung von Leuchten wird empfohlen. Die dafür vorgesehenen Zeitintervalle sind abhängig vom Montageort, von der Montagesituation und den Umgebungsbedingungen. Gläser und Leuchten müssen vor Montage gründlich gereinigt werden.
- Vor Durchführung von Reinigungsarbeiten, Stromversorgung abschalten und Leuchte abkühlen lassen.
- **Reinigung von Leuchtgehäusen:**  
Verwenden Sie zur Reinigung des Leuchtgehäuses ein weiches angefeuchtetes Tuch.
- **Reinigung von Acrylgläsern und Kunststoffflächen:**  
Acrylgläser sind druck- und kratzempfindlich. Nur Alkoholfreie, pH-neutrale und nichtscheuernde Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- **Reinigung von Echtglas:**  
Zur Reinigung kein Scheuermittel oder säurehaltiges Putzmittel verwenden. Reinigung laut Hersteller mit Mikrofasertuch.
- **Reinigung von Reflektoren:**  
Reflektoren sind kratzempfindlich. Nur pH-neutrale und nichtscheuernde Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie zur Reinigung der Reflektoren ein weiches Tuch. Reflektoren von innen nach außen reinigen.

GB

## Relamping Instructions:

- *Bevor relamping the electrical power must be disconnected and the luminaire has to be cooled down.*
- *Consider the references for lamps. When operating dimmable luminaires with fluorescent lamps, burning of 100 hours must take place. Only after dimming is possible. Burn tubes with maximum load (100%).*

## Cleaning Instructions:

- *Periodic cleaning of luminaires is recommended. The required time intervals depend on the mounting location, the mounting situation and the ambient conditions. Glasses and luminaires have to be thoroughly cleaned before mounting.*
- *Before cleaning the luminaire, the power supply must be switched off and the luminaire has to be cooled down.*
- **Cleaning of luminaire housings:**  
*For cleaning of the luminaire housing use a soft and damp cloth.*
- **Cleaning of acrylic glasses and plastic surfaces:**  
*Acrylic glasses are pressure- and scratch-sensitive. Use only alcohol-free, pH-neutral and non-abrasive cleaning agent. For cleaning plastic surfaces use a soft cloth.*
- **Cleaning of genuine glass:**  
*For cleaning do not use abrasive cleaners or acidic cleaning agents. The manufacturer recommends cleaning with micro-fibre cloth.*
- **Cleaning of reflectors:**  
*Reflectors are scratch-sensitively. Use only pH-neutral and non-abrasive cleaning agent. For cleaning the reflectors use a soft cloth. Clean reflectors from inside to the inside out.*

D

## Hinweise:

- Allgemeines Hinweisblatt 818278 beachten.
- Für Stromschienenmontage Anweisung 818774 bzw. 828195 (für DALI-Leuchten) beachten.

GB

## Notes:

- Consider the general notes 818278.
- For track mounting consider instructions 818774 or 828195 (for DALI spotlights).

